

Remote40

JOHNSON[®]

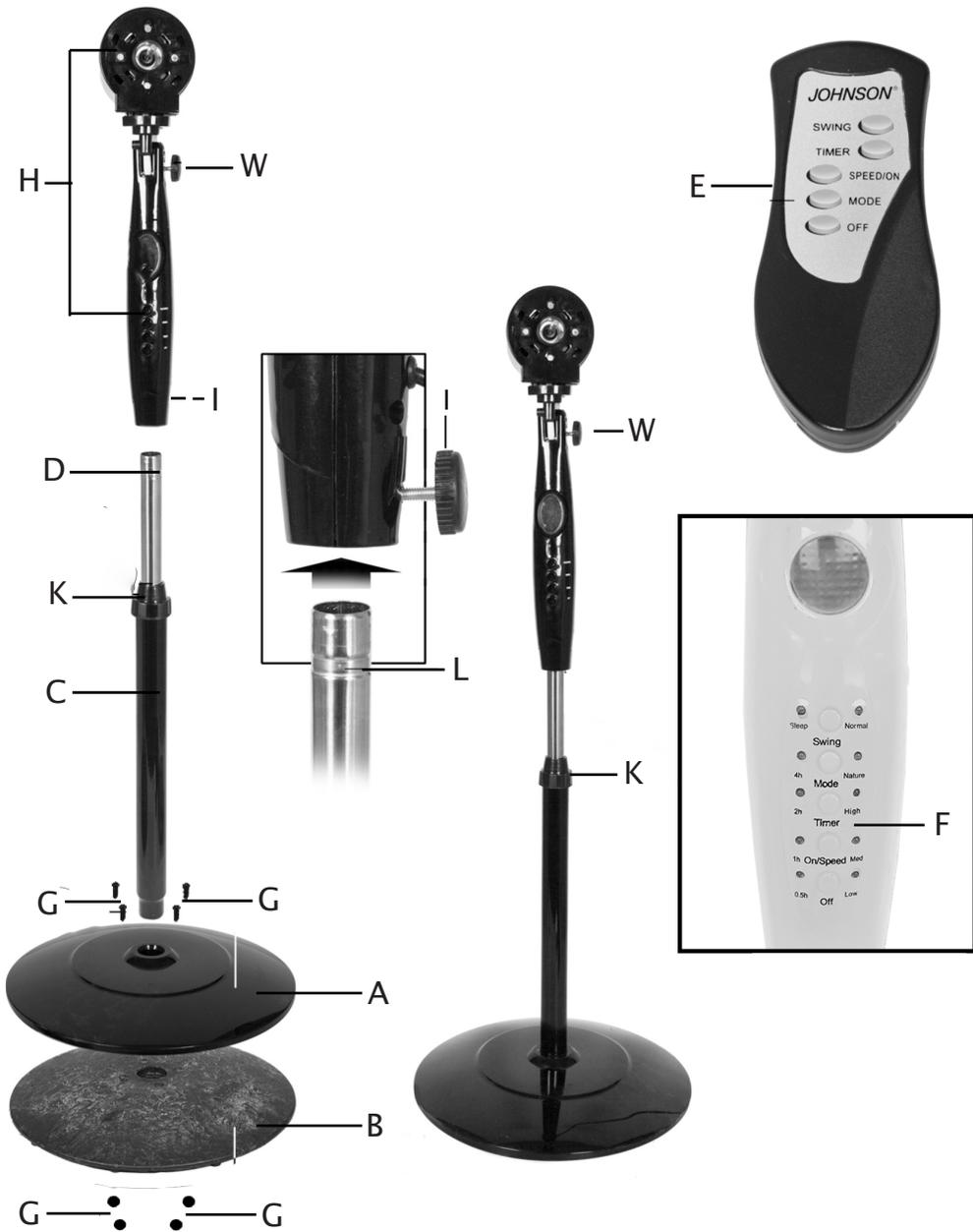


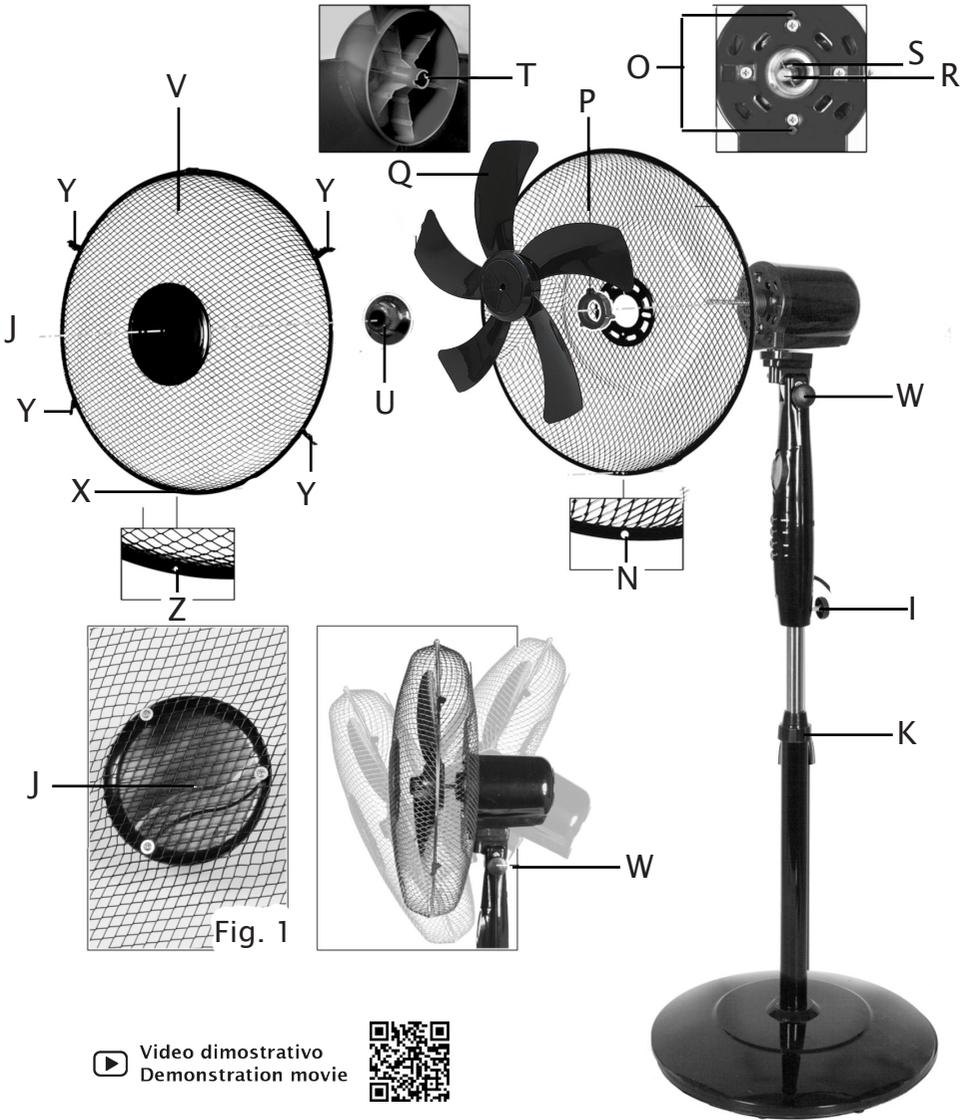
I

Ventilatore a piantana con telecomando
ISTRUZIONI D'USO

GB

Standing fan with remote control
INSTRUCTIONS FOR USE





220-240V 50Hz 45W
 Climate class T



AVVERTENZE GENERALI

Conservate con cura il presente manuale e leggetene attentamente le avvertenze; esse forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'uso immediato e futuro dell'apparecchio.

ATTENZIONE: L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di 8 anni in su e da persone le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, se esse hanno potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se ne hanno compreso i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

La pulizia e la manutenzione non deve essere fatta dai bambini senza la supervisione di un adulto.

Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con meno di 8 anni

Questo apparecchio, adatto solo per uso domestico e non professionale, dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito.

Ogni altro uso è da considerarsi improprio e

pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, errati ed irragionevoli. L'installazione dovrà essere effettuata secondo le prescrizioni del costruttore. Una errata installazione può causare danni a persone, animali, cose, il costruttore non può esserne ritenuto responsabile. La sicurezza delle apparecchiature elettriche è garantita solo se queste sono collegate ad un impianto elettrico provvisto di idonea messa a terra secondo quanto stabilito dagli attuali standard vigenti in materia di sicurezza elettrica.

Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, chiodi, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata di bambini o incapaci in quanto rappresentano potenziali fonti di pericolo, ricordiamo anche che questi devono essere oggetto di raccolta differenziata.

Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica.

In caso di incompatibilità tra la presa e la spina rivolgersi a personale qualificato per le necessarie operazioni di adeguamento. Non utilizzare adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile utilizzare esclusivamente materiale conforme

alle vigenti norme di sicurezza ed avente i requisiti di compatibilità con apparecchio e rete di distribuzione elettrica.

Utilizzando l'apparecchio per la prima volta, assicurarsi di aver tolto ogni etichetta o foglio di protezione, tranne quelle relative ai dati tecnici dell'apparecchio o quelle recanti informazioni del prodotto.

Non usare l'apparecchio se non funziona correttamente o se sembra danneggiato, controllare che il cavo di alimentazione elettrica sia in buono stato; in caso di dubbio rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.

Se l'apparecchio è dotato di prese d'aria, assicurarsi che non vengano mai occluse nemmeno parzialmente, e che non venga inserito alcun tipo di oggetto come aghi, spilli e simili. L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali ed in particolare:

ATTENZIONE: non immergere o bagnare l'apparecchio; non usarlo vicino ad acqua, in vasca, nel lavello o in prossimità di altro recipiente con liquidi.

Nel caso l'apparecchio dovesse cadere accidentalmente in acqua **NON** cercare di recuperarlo ma innanzitutto togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente. Successivamente portarlo in un centro assistenza qualificato

per i necessari controlli.

Non toccare l'apparecchio con mani bagnate o umide. Non usare l'apparecchio a piedi nudi. Non tirare l'apparecchio o il cavo per staccare la spina dalla presa.

Non infilare alcun utensile o le dita fra le maglie della griglia di protezione della ventola.

Durante l'uso, l'apparecchio deve essere lontano da qualsiasi oggetto o sostanza infiammabile od esplosiva.

Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, gelo, sole, ecc.).

Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non viene utilizzato e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.

Il cavo di alimentazione deve essere srotolato per tutta la sua lunghezza al fine di evitarne il surriscaldamento.

Il cavo di alimentazione non deve essere avvicinato a fonti di calore e/o superfici taglienti. In caso di cavo di alimentazione danneggiato, provvedere alla sostituzione che deve essere effettuata da un centro assistenza tecnica autorizzato.

In caso di guasto e/o cattivo funzionamento spegnere l'apparecchio e rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.

Eventuali manomissioni o interventi effettuati

da personale non qualificato fanno decadere i diritti di garanzia.

Per pulire l'apparecchio usare solo un panno morbido e non abrasivo.

Quando l'apparecchio, risulta inutilizzabile e si desidera eliminarlo, asportarne i cavi e smaltirlo presso un ente qualificato al fine di non contaminare l'ambiente.

Verificare periodicamente il buono stato dell'apparecchio e dei componenti; in caso di dubbio rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.

Non tirare il cavo di alimentazione per spostare l'apparecchio.

L'utilizzatore non deve lasciare l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato alla alimentazione.

Non utilizzare l'apparecchio se non funziona regolarmente o se appare danneggiato; in caso di dubbio rivolgersi a personale qualificato.

E' assolutamente vietato smontare o riparare l'apparecchio per pericolo di shock elettrico; se necessario rivolgersi al rivenditore o ad un centro di assistenza autorizzato.

L'apparecchio non deve essere fatto funzionare con dei temporizzatori esterni o altri dispositivi separati di controllo remoto.

La spina del cavo di alimentazione, in quanto utilizzata come dispositivo di disconnessione,

deve essere sempre facilmente raggiungibile. L'apparecchio deve essere utilizzato e posizionato su di una superficie liscia, piana e stabile. L'apparecchio non deve essere usato dopo una caduta se danneggiato.

Utilizzare l'apparecchio solo con gli accessori forniti in dotazione, per non compromettere la sicurezza di impiego.

Non coprire in alcun modo il dispositivo quando in funzione.

Utilizzare l'apparecchio solo in posizione verticale.

Avviare sempre l'apparecchio con il regolatore di velocità nella posizione di minimo e poi scegliere quella desiderata.

Non posizionare il ventilatore in ambienti molto umidi.

Non alimentare il dispositivo senza averlo prima correttamente assemblato, seguendo le istruzioni del presente manuale.

Posizionare il ventilatore ad una adeguata distanza da oggetti o pareti circostanti in modo tale che il suo funzionamento non possa essere causa di danni accidentali.

Non rimanere esposti per lunghi periodi al flusso d'aria generato dall'apparecchio in funzione, può provocare danni alla salute.

Se il ventilatore deve essere immagazzinato per lungo tempo e non usato regolarmente, ri-

porlo nel suo imballo originale e metterlo in un luogo secco ed asciutto. Quando lo si usa per la prima volta dopo un lungo periodo di inutilizzo, controllare che il ventilatore sia pulito e che la ventola giri liberamente (a dispositivo non alimentato) senza alcun freno. Non spostare l'apparecchio durante il funzionamento. Non appendere il ventilatore ad una parete o al soffitto salvo tale modalità di installazione non sia espressamente spiegata nel manuale.

ISTRUZIONI PER L'USO SICURO DELLE BATTERIE

Sostituire le batterie solo con batterie dello stesso tipo e con le stesse caratteristiche tecniche.

Assicurarsi di inserire le batterie rispettando la polarità indicata sull'apparecchio.

Rimuovere le batterie dall'apparecchio se si prevede di non utilizzarlo per un lungo periodo di tempo.

Pulire i contatti delle batterie e quelli dell'apparecchio prima di inserire le batterie nel vano.

Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto e a temperatura ambiente.

Non ricaricare le batterie non ricaricabili.

Non utilizzare l'apparecchio e le sue batterie se queste dovessero presentare segni di deterioramento quali ad esempio: deformazione, scalfiture, odore anomalo o scolorimento della superfi-

cie.

Non inserire alcun oggetto nel vano batterie.

Non utilizzare batterie nuove e vecchie contemporaneamente.

Tenere sempre le batterie lontano dalla portata dei bambini.

Non permettere ai bambini di sostituire le batterie.

In caso di ingestione le batterie possono causare lesioni mortali. Conservare le batterie in un luogo inaccessibile per i bambini.

In caso di ingestione di una batteria, consultare immediatamente un medico o il centro antiveleni locale.

Le batterie non devono essere disassemblate, esposte ad un calore eccessivo come quello provocato dai raggi solari, dal fuoco o da fonti di calore in genere.

Non devono essere cortocircuitate, danneggiate meccanicamente, gettate nel fuoco, messe nell'acqua, riposte insieme ad oggetti metallici, fatte cadere su superfici dure.

In caso di perdita delle batterie, evitare qualsiasi contatto con il materiale fuoriuscito, in caso di contatto, sciacquare la parte interessata con abbondante acqua e consultare un medico.

ATTENZIONE:

Se nel prodotto vi sono parti in vetro, queste non sono coperte da garanzia.
Le parti in plastica del prodotto non sono coperte da garanzia.

ATTENZIONE:

I danni del cavo di alimentazione, derivanti dall'usura non sono coperti da garanzia;
l'eventuale riparazione sarà pertanto a carico del proprietario.

ATTENZIONE:

Se si rendesse necessario portare o spedire l'apparecchio al centro assistenza autorizzato, si raccomanda di pulirlo accuratamente in tutte le sue parti.

Se l'apparecchio risultasse anche minimamente sporco o incrostato o presentasse depositi calcarei, depositi di polvere o altro; esternamente o internamente: per motivi igienico-sanitari, il centro assistenza respingerà l'apparecchio stesso senza visionarlo.



Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.



Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che la batteria non deve essere considerata come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portata nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di batterie esauste. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questa batteria, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

COMPONENTI

- A Base
- B Peso stabilizzatore
- C Tubo colonna
- D Tubo telescopico
- E Telecomando
- F Tastiera
- G Viti e dadi per fissaggio base
- H Gruppo motore con tastiera
- I Vite per bloccaggio gruppo motore
- L Tacca tubo telescopico
- M Griglia posteriore
- N Foro griglia posteriore
- O Perni riferimento griglia posteriore
- P Ghiera blocca griglia posteriore
- Q Ventola
- R Albero gruppo motore
- S Perno inserimento ventola
- T Tacche retro ventola
- U Vite blocca ventola
- V Griglia anteriore
- Z Foro griglia anteriore
- X Vite e dado per fissaggio griglie
- W Vite regolazione inclinazione
- Y Ganci blocca griglie
- J Disco centrale griglia anteriore
- Y Ghiera blocca tubo telescopico

Estrarre dalla confezione le parti dell'apparecchio e smaltire le componenti dell'imballaggio secondo le indicazioni di legge. Controllare che il prodotto sia integro e che tutte le componenti siano presenti. In caso di evidenti anomalie o danni da trasporto non utilizzare l'apparecchio, ma rivolgersi al rivenditore o ad un centro assistenza autorizzato.

MONTAGGIO

Inserire il tubo colonna (C) nel foro della base (A) e nel peso stabilizzatore (B). Con i fori perfettamente allineati inserire le 4 viti (G) nelle sedi del tubo colonna (C) e con i 4 dadi (G) bloccare saldamente il tutto.

Con spina disinserita dalla presa di corrente elettrica posizionare il gruppo motore (H) sul tubo telescopico (D) in corrispondenza della tacca (L), bloccare con la vite I, dopo avere allentato la ghiera blocca tubo (K) e posizionato all'altezza desiderata il

tubo telescopico (D).

Posizionare nel centro della griglia anteriore (V) il disco (J) e fissarlo con le 3 viti e le 3 rondelle.(Fig. 1)

Posizionare la griglia posteriore (M) con il foro (N) rivolto verso il basso e rispettando il corretto inserimento dei 2 perni (O) del gruppo motore negli alloggiamenti della griglia posteriore (M). Bloccare con la ghiera (P).

Montare la ventola (Q) sull'albero motore (R). Il perno blocca ventola (S) dell'albero motore (R) deve inserirsi nella tacca (T) posta sul retro della ventola (Q).

Bloccare la ventola (Q) avvitando in senso anti orario la vite (U).

Agganciare in alto la griglia anteriore (V) a quella posteriore (M). Il foro (Z) della griglia anteriore (V), deve essere posizionato verso il basso e deve coincidere con il foro (N) della griglia posteriore (M). Inserire la vite (X) e bloccare con il dado (X). Serrare le chiusure a gancio (Y) posizionate sull'esterno della griglia posteriore (M).

La direzione del flusso d'aria in senso verticale può essere regolata inclinando il gruppo motore (H) verso l'alto o il basso, dopo avere svitato la vite (W) scegliere l'inclinazione desiderata e quindi riavvitare la vite (W).

ISTRUZIONI PER L'USO

Le varie funzioni dell'apparecchio possono essere impostate utilizzando la tastiera (F) oppure il telecomando (E).

I tasti dell'apparecchio sono i seguenti:

SWING: accende o spegne l'oscillazione

MODE: permette di scegliere tra 3 diversi tipi di ventilazione

TIMER: permette di impostare il tempo di funzionamento da 30 minuti a 7 ore e 30 minuti

ON/SPEED: attiva l'apparecchio e permette di scegliere la velocità desiderata tra le 3 possibili

OFF: disattiva l'apparecchio

I pulsanti del telecomando (E) sono i seguenti:

SWING: accende o spegne l'oscillazione

MODE: permette di scegliere tra 3 diversi tipi di ventilazione

TIMER: permette di impostare il tempo di funzionamento da 30 minuti a 7 ore e 30 minuti

ON/SPEED: attiva l'apparecchio e permette di scegliere la velocità desiderata tra le 3 possibili

OFF: disattiva l'apparecchio

MESSA IN FUNZIONE

Collocare l'apparecchio spento e non collegato alla rete elettrica nella posizione desiderata, considerando anche il suo ingombro con i movimenti di oscillazione.

Inserire la spina in una presa idonea a riceverla.

Tasto ON/SPEED: accende l'apparecchio che inizia a funzionare e consente di impostare la velocità del flusso dell'aria desiderato.

Low: velocità bassa

Med: velocità media

High: velocità alta

Tasto TIMER: permette di impostare il tempo di funzionamento da un minimo di 30 minuti ad un massimo di 7 ore e 30 minuti. Ogni volta che si preme il tasto si incrementa il funzionamento di 30 minuti.

Tasto MODE: permette di scegliere tra 3 diversi tipi di ventilazione,

NORMAL: questa impostazione non varia le modalità scelte dall'utente.

NATURE: questa impostazione simula una brezza naturale, aumentando e diminuendo

il flusso dell'aria come in natura.

SLEEP: questa impostazione simula una modalità di brezza leggera, iniziando con un flusso d'aria forte, per poi ridurlo gradualmente a medio e poi basso, prima di ripetere il ciclo. Adatto per la notte.

Tasto SWING: attiva o disattiva l'oscillazione.

Tasto OFF: spegne l'apparecchio.

Tutti questi comandi si possono effettuare allo stesso modo anche con il telecomando (E).

PULIZIA

Spegnere e scollegare l'alimentazione elettrica prima di montare, smontare o pulire l'apparecchio. Mantenere le prese dell'aria sul retro del corpo libere da polvere o lanuggine, utilizzando un aspirapolvere, se necessario, per rimuovere lo sporco. Non entrare mai con nessun oggetto od attrezzo nelle griglie per rimuovere la lanuggine. Il corpo del ventilatore può essere pulito con un panno umido o una spugna. Evitare che acqua o altri liquidi penetrino nell'apparecchio.

ATTENZIONE: non utilizzare detergenti aggressivi, detergenti chimici o solventi, potrebbero danneggiare la finitura dell'apparecchio.

Requisiti di progettazione ecocompatibile			
Requisiti di informazione del prodotto			
Portata massima del ventilatore	F	52,17	m ³ /min
Potenza assorbita dalla ventola	P	38,01	W
Valore di servizio	SV	1,37	(m ³ /min)W
Standard di misurazione per il valore di servizio	IEC 60879: 1986 (corr. 1992)		
Consumo energetico in standby	PSB	0,42	W
Livello di potenza sonoro della ventola	LWA	52,10	dB(A)
Massima velocità dell'aria	C	2,40	meters/sec
Consumo di elettricità annuo	Q	12,63	KWh/a
Contatto per avere maggiori informazioni	JOHNSON S.r.l V.le Kennedy, 596 21050 Marnate (VA) Italy		

GB GENERAL SAFETY REQUIREMENTS

Carefully read the requirements in this manual and keep in a safe place. It contains important instructions on the safety, use and future of your appliance.

ATTENTION: The appliance can be used by children aged 8 and over and by people whose physical, sensory or mental capacities are reduced, or with a lack of experience or knowledge, if they have been able to benefit, through the intermediation of a responsible person. Their safety, supervision or instructions regarding the safe use of the appliance and if they understand the dangers. Children must not play with the appliance.

Cleaning and maintenance should not be done by children without adult supervision.

Keep the appliance and its cable out of the reach of children under the age of 8.

This appliance, suitable only for domestic and non-professional use, must only be used for the use for which it was expressly designed.

Any other use is to be considered improper and dangerous. The manufacturer cannot be held responsible for any damage resulting from improper, incorrect and unreasonable use.

The installation must be carried out according

to the manufacturer's requirements. Incorrect installation can cause damage to people, animals, things, the manufacturer cannot be held responsible. The safety of electrical equipment is guaranteed only if they are connected to an electrical system equipped with suitable grounding in accordance with the current standards in force on electrical safety.

The packaging elements (plastic bags, nails, expanded polystyrene, etc.) must not be left within reach of children or incapable ones as they represent potential sources of danger, we also remember that these must be subject to separate waste sorting.

Before connecting the appliance, make sure that the data on the plate correspond to those of the electrical distribution network.

In case of incompatibility between the socket and the plug, contact qualified personnel for the necessary adjustments. Do not use adapters, multiple sockets and / or extensions. If their use is essential, use only material compliant with current safety standards and having the requirements for compatibility with the appliance and the electrical distribution network. Using the appliance for the first time, make sure that you have removed all labels or protective sheets, except those relating to the technical data of the appliance or those bea-

ring product information.

Do not use the appliance if it does not work properly or if it appears damaged, check that the power supply cable is in good condition; in case of doubt, contact an authorized technical assistance center.

If the appliance is equipped with air vents, make sure that they are never blocked, even partially, and that no type of object is inserted such as needles, pins or similar.

The use of any electrical appliance implies the observance of some fundamental rules and in particular:

ATTENTION: Do not immerse or wet the device; do not use it near water, in tubs, sinks or near other containers with liquids.

Should the appliance accidentally fall into water, **DO NOT** try to recover it but first remove the plug from the socket immediately.

Then take it to a qualified service center for the necessary checks.

Do not touch the appliance with wet or damp hands. Do not use the appliance with bare feet. Do not pull the appliance or the cable to remove the plug from the socket.

Do not insert any tools or fingers between the meshes of the fan protection grille.

During use, the appliance must be away from any flammable or explosive object or substan-

ce.

Do not leave the appliance exposed to atmospheric agents (rain, frost, sun, etc.).

Disconnect the plug from the socket when the appliance is not in use and before carrying out any cleaning or maintenance.

The power cable must be unrolled along its entire length in order to avoid overheating.

The power cable must not be placed near heat sources and / or sharp surfaces. If the power cable is damaged, replace it, which must be carried out by an authorized technical assistance center.

In case of breakdown and / or malfunction, turn off the appliance and contact an authorized technical assistance center.

Any tampering or interventions carried out by unqualified personnel will invalidate the warranty rights. To clean the device, use only a soft, non-abrasive cloth.

When the device is unusable and you want to eliminate it, remove the cables and dispose of it at a qualified entity in order not to contaminate the environment.

Periodically check the good condition of the device and components; if in doubt, contact an authorized service center.

Do not pull the power cable to move the appliance.

The user must not leave the appliance unsupervised when it is connected to the power supply.

Do not use the appliance if it does not work properly or if it appears damaged; if in doubt, contact qualified personnel.

It is absolutely forbidden to disassemble or repair the appliance due to the danger of electric shock; if necessary, contact the retailer or an authorized service center.

The appliance must not be operated with external timers or other separate remote control devices.

The plug of the power supply cable, as it is used as a disconnecting device, must always be easily accessible.

The device must be used and placed on a smooth, flat and stable surface.

The appliance must not be used after a fall if damaged.

Use the appliance only with the accessories supplied, so as not to compromise the safety of use.

Do not cover the device in any way when it is in use.

Use the appliance only in a vertical position. Always start the appliance with the speed regulator in the minimum position and then choose the desired one.

Do not place the fan in very humid environments.

Do not power the device without having first assembled it correctly, following the instructions in this manual.

Place the fan at an adequate distance from surrounding objects or walls so that its operation cannot cause accidental damage. Do not remain exposed for long periods to the air flow generated by the appliance in operation, it can cause damage to health.

If the fan is to be stored for a long time and not used regularly, put it back in its original packaging and put it in a dry and dry place. When using it for the first time after a long period of non-use, check that the fan is clean and that the fan rotates freely (when the device is not powered) without any brakes. Do not move the appliance during operation.

Do not hang the fan on a wall or ceiling unless this installation method is expressly explained in the manual.

INSTRUCTIONS FOR SAFE USE OF THE BATTERIES

Replace the batteries only with batteries of the same type and with the same technical characteristics.

Make sure to insert the batteries respecting the

polarity indicated on the device.

Remove the batteries from the appliance if you plan not to use it for a long period of time.

Clean the battery contacts and those of the device before inserting the batteries into the compartment.

Store the batteries in a cool, dry place and at room temperature.

Do not recharge non-rechargeable batteries.

Do not use the device and its batteries if these show signs of deterioration such as: deformation, scratches, abnormal odor or discoloration of the surface.

Do not insert any objects into the battery compartment.

Do not use new and old batteries at the same time.

Always keep batteries out of the reach of children.

Do not allow children to replace the batteries.

If swallowed, batteries can cause fatal injury.

Store batteries in a place that is inaccessible to children.

If a battery is swallowed, consult a physician or local poison control center immediately.

The batteries must not be disassembled, exposed to excessive heat such as that caused by sunlight, fire or heat sources in general.

They must not be short-circuited, mechanically damaged, thrown into fire, put in water, stored

together with metal objects, dropped on hard surfaces.

In case of battery leakage, avoid any contact with the leaked material, in case of contact, rinse the affected part with plenty of water and consult a doctor.

ATTENTION:

If the product contains glass parts, they are not covered by the warranty.
The plastic parts of the product are not covered by warranty.

ATTENTION:

Damage to the power cable due to wear is not covered by the warranty; any repairs are therefore the responsibility of the owner.

ATTENTION:

If necessary, bring or send the appliance to the authorised support centre, you are advised to clean all its parts carefully.

If the appliance is even slightly dirty or with encrustation or scale deposits, dust or otherwise, externally or internally: for hygiene-sanitary reasons, the support centre will refuse the appliance without inspecting it.



The symbol  on the product or packaging indicates the product must not be considered as normal domestic waste, but should be brought to an appropriate collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of this product appropriately, you contribute to avoiding potential negative consequences for the environment and for health, which could derive from inadequate disposal of the product. For more detailed information on recycling of this product, contact your municipality office, the local waste disposal service or the shop where you bought the product.



The symbol  on the product or packaging indicates that the battery must not be considered as normal household waste, but must be taken to the location collection appropriate for recycling used batteries.

For more detailed information on recycling this battery, please contact the office municipal, your local waste disposal service or the store where you purchased the product.

COMPONENTS

- A Base
- B Stabilizer weight
- C Column tube
- D Telescopic tube
- E Remote control
- F Keyboard
- G Screws and nuts for base fixing
- H Motor unit with keyboard
- I Screw for locking the motor unit
- L Telescopic tube notch
- M Rear grille
- N Rear grille hole
- O Rear grille reference pins
- P Ring nut
- Q Fan
- R Motor unit shaft
- S Fan insertion pin
- T Notches on the back of the fan
- U Fan locking screw
- V Front grille
- Z Front grill hole
- X Screw and nut for fixing grids
- W Tilt adjustment screw
- J Front grille center disc
- Y Locking ring nut telescopic tube

Remove the appliance parts from the package and dispose of the packaging components according to the law. Check that the product is intact and that all components are present. In the event of obvious anomalies or transport damage, do not use the appliance, but contact the retailer or an authorized service center.

ASSEMBLY

Insert the column tube (C) into the hole in the base (A) and into the stabilizer weight (B). With the holes perfectly aligned, insert the 4 screws (G) in the seats of the column tube (C) and tightly lock everything with the 4 nuts (G).

With the plug disconnected from the electrical socket position the motor unit (H) on the telescopic tube (D) in correspondence with the notch (L) lock with screw I, , after loosening the tube locking ring nut (K) and positioning the telescopic tube (D) at the desired height.

Place the disc (J) in the center of the front

grille (V) and secure it with the 3 screws and 3 washers.

Position the rear grill (M) with the hole (N) facing downwards and respecting the correct insertion of the 2 pins (O) of the motor unit into the slots of the rear grill (M). Lock with the ring nut (P).

Mount the fan (Q) on the motor shaft (R). The fan locking pin (S) of the motor shaft (R) must fit into the notch (T) on the back of the fan (Q).

Block the fan (Q) by turning the screw (U) counterclockwise.

Hook the front grille (V) up to the rear grille (M). The hole (Z) of the front grille (V), positioned towards the bottom, must coincide with the hole (N) of the rear grille (M). Insert the screw (X) and lock with the nut (X). Tighten the hook latches (Y) located on the outside of the rear grille (M).

The vertical direction of the air flow can be adjusted by tilting the motor unit (H) up or down, after unscrewing the screw (W), choose the desired angle and then screw the screw (W) back on.

INSTRUCTIONS FOR USE

The various functions of the appliance can be set using the keyboard (F) or the remote control (E).

The device keys are as follows:

SWING: turns the swing on or off

MODE: allows you to choose between 3 different types of ventilation

TIMER: allows you to set the operating time from 30 minutes to 7 hours and 30 minutes

ON / SPEED: activates the device and allows you to choose the desired speed from the 3 possible ones

OFF: deactivates the device

The remote control buttons (E) are as follows:

SWING: turns the swing on or off

MODE: allows you to choose between 3 different types of ventilation

TIMER: allows you to set the operating time from 30 minutes to 7 hours and 30 minutes

ON / SPEED: activates the device and allows you to choose the desired speed from the 3 possible ones

OFF: deactivates the device

PUT IN USE

Place the appliance off and not connected to the network in the desired position, also considering its size with the oscillation movements.

Insert the plug into a suitable socket to receive it.

ON / SPEED key: turns on the device that starts to work and allows you to set the desired air flow speed.

Low: low speed

Med: average speed

High: high speed

TIMER key: allows you to set the operating time from a minimum of 30 minutes to a maximum of 7 hours and 30 minutes. Each time the button is pressed, the operation is increased by 30 minutes.

MODE key: allows you to choose between 3 different types of ventilation,

NORMAL: this setting does not change the modes chosen by the user.

NATURE: this setting simulates a natural breeze, increasing and decreasing the flow of air as in nature.

SLEEP: this setting simulates a light breeze mode, starting with a strong airflow,

then gradually reducing it to medium and then low, before repeating the cycle. Suitable for the night.

SWING key: activates or deactivates the oscillation

OFF key: turns off the appliance.

All these commands can be carried out in the same way also with the remote control (E).

CLEANING

Turn off and disconnect the power supply before assembling, disassembling or cleaning the device. Keep the air intakes on the back of the body free from dust or lint, using a vacuum cleaner, if necessary, to remove dirt. Never enter the grids with any object or tool to remove fluff. The fan body can be cleaned with a damp cloth or sponge. Prevent water or other liquids from entering the appliance.

ATTENTION: do not use aggressive detergents, chemical detergents or solvents, they could damage the finish of the appliance

Ecodesign requirements		
Product information requirements		
Maximum fan flow rate	F	52,17 m ³ /min
Fan power input	P	38,01 W
Service value	SV	1,37 (m ³ /min)W
Measurement standard for service value	IEC 60879: 1986 (corr. 1992)	
Standby power consumption	PSB	0,42 W
Fan sound power level	LWA	52,10 dB(A)
Maximum air velocity	C	2,40 meters/sec
Seasonal electricity consumption	Q	12,63 kWh/a
Contact details for obtaining more information	JOHNSON S.r.l V.le Kennedy, 596 21050 Marnate (VA) Italy	





Garanzia

La durata della garanzia decorre dalla data di acquisto dell'apparecchio, comprovata dal timbro del rivenditore e cessa dopo il periodo prescritto anche se l'apparecchio non è stato usato. Rientrano nella garanzia tutte le sostituzioni o riparazioni che si rendessero necessarie per difetti di materiale o di fabbricazione. La garanzia decade qualora l'apparecchio venga manomesso o quando il difetto sia dovuto ad uso improprio. Le sostituzioni o le riparazioni contemplate nella garanzia vengono effettuate gratuitamente per merce resa franco nostri centri assistenza. Sono a carico dell'utente le sole spese di trasporto. Le parti o gli apparecchi sostituiti diventano di nostra proprietà.

GUARANTEE

The duration of the warranty runs from the date of purchase of the appliance, proven by the retailers stamp, and terminates after the period specified, even if the appliance was not used. The warranty covers all replacements or repairs necessary due to material or manufacturing defect. The warranty expires when the appliance is tampered with or when the defect occurs free of charge for goods delivered to our support centres. The client must pay the transport expenses only. The parts or appliances replaced become our property.

GARANTIE

La validité de la garantie commence a partir de la date d'achat de l'appareil, attestée par la timbre du revendeur et termine apres la periode prescrit, meme si l'appareil, n'a pas ete utilise. Rentrent dans la garantie: toutes les substitutions ou reparations qui seraient necessaires par defauts de materiel ou de fabrication. La garantie n'est pas variable si l'appareil a ete manumise ou si le defaut est du a usage improprie. Les substitutions ou les reparations convertes par la garantie sont faites gratuitement

pour marchandise rendue franco nos centres d'assistance. Sont a la charge de l'acheteur simplement les frais de transport. Les pieces et les appareils substitues deviennent de notre propriete.

GARANTIE

Die garantiedauer lauft vom einkaufsdatum der gerates an das durch den stempel des verkaufes nachgewiesen ist, und verfallt nach der vorgeschriebenen zeit, auch

Wenn das gerat nicht gebraucht worden ist. Die garantie schliesst alle ersetzungen oder reparaturen ein, die wegen schadhaften materials oder fehlerhafter herstellung ersordert wurden. Die garantie verfallt, wenn das gerat zerbrochen wird oder der fehler auf ungeeigneten gebrauch zuruckzufuhren ist. Die von der garantie vorgesehenen ersetzungen oder reparaturen werden fur ab unseren kundenzentren gelieferte ware kostenlos ausgefuhrt. Nur die frachtkosten gehen zu lasten des verbrauchers die ersetzen teile oder gerate werden unser eigentum.

GARANTIA

A validade da garantia começa a partir da data da compra do aparelho, comprovada pelo carimbo do vendedor e termina apos o periodo indicado, mesmo se o aparelho nao tiver sido utilizado. A garantia cobre todas as substituicoes ou reparacoes que sejam necessarias, devido a defeitos do material ou de fabrico. A garantia perde a validade se o aparelho for indevidamente utilizado ou se o defeito for devido a utilizacao impropria do mesmo. As substituicoes ou reparacoes cobertas pela garantia sao efectuadas gratuitamente, sendo a mercadoria entregue sem despesas nos nossos centros de assistencia. A pena ficara a cargo do comprador as de despesas de transporte. As pecas ou os aparelhos substituidos serao de nossa propriedade.

الضمان

تسري فترة الضمان من تاريخ شراء الجهاز المثبت بختم البائع، وتنتهي بعد الفترة الموضحة حتى إذا لم يتم استخدام الجهاز. يدخل في الضمان جميع عمليات الاستبدال أو الإصلاح التي تكون ضرورية بالنسبة لعيوب الخامات أو عيوب التصنيع. يُلغى الضمان إذا كان هناك عيب بالجهاز أو عندما يكون العطل ناجم عن سوء الاستخدام. تتم عمليات الاستبدال والإصلاحات التي يغطيها الضمان مجاناً بالنسبة للبضائع المستلمة في موقع مراكز الدعم التقني بدون أن تتحمل أية تكلفة للشحن. يتحمل المستخدم، دون غيره، تكاليف الشحن. تصبح الأجزاء أو الأجهزة المستبدلة مملوكة لنا.

2 ANNI YEARS ANS JAHRE ANOS سنوات

JOHNSON® S.r.l.

V.le Kennedy, 596 - 21050 Marnate (VA) Italy - internet: www.johnson.it - e-mail: com@johnson.it
+39 0331 389007

Mod. Remote40

Compilare all'atto dell'acquisto
Check before purchasing
Remplir au moment de l'achat
Fullen sie zum zeitpunkt des kaufs aus
Enchera a compra
- تحقق قبل شر

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE
DATE D'ACHAT
KAUFDATUM
DATA DE COMPRA

- تاريخ الشراء

Allegare scontrino fiscale con timbro del rivenditore
Seller's stamp
Entourez la reception avec le cachet du detailliant
Bringen sie ihren kaufbeleg mit dem briefmarken-
handler
Selo de vendedor
- ختم البائع

La presente garanzia non è valida se incompleta
This certificate of guarantee has to be duly filled in to
be valid
Cette garantie est nulle si incomplete
Die garantie ist nicht gulting, wenn sie nicht vollstan-
ding ist
Esta garantia nao e valida se for incompleto

شهادة الضمان هذه لا بد من ملئها بشكل
صحيح حتى تكون صالحة

Mod. Remote40

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE
DATE D'ACHAT
KAUFDATUM
DATA DE COMPRA

- تاريخ الشراء

DATA RIPARAZIONE
REPAIR DATA DATA
DE REPARATION
REPARATURDATUM
DATA DA REPARACAO

- تاريخ الصيانة

TIMBRO CENTRO ASSISTENZA
AFTER SALES SERVICE CENTER STAMP
CACHET DU CENTRE DE SERVICE
STEMPEL DES SERVICE CENTERS
SELO DE CENTRO DE ASSISTENCIA

- ختم خدمة ما بعد البيع